



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.33(Total No.931)

Notice No.894-930

12 August 2019

---

## CONTENTS

- I Index
- II Notices to Mariners
- III Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan port	(914)
	Tianjin port	(915)
	Binzhou Port	(916)
	Dongying Port	(917),(918),(919)
	Yantai Port	(920)
Yellow Sea	Lianyungang Port and Approaches	(894)
	Lvsi Port and Approaches	(895)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(896),(897)
	Zhoushan Islands	(898),(899),(900),(902),(921), (924)
	Ningbo Port	(901)
	Zhoushan Port	(922),(923)
	Xiangshan Port to Dongtou Islands	(903)
	Shipu Port	(904)
	Nantian Island Southeastwards	(905)
	Xuanmen Bay and Approaches	(906)
	Lishan Bay	(907)
	Sanduaokou	(908)
	Beijiao Peninsula Northeastwards	(909)
	Minjiang River	(910)
Taiwan Strait	Approaches to Nanri Island	(925)
	Meizhou Bay	(911)
	Weitou Bay	(926)
	Xiamen Port	(927)
	Dongshan Island Southeastwards	(912)
	Taiwan Island Southwestwards	(913)

South China Sea

Shanwei Port

(928),(929)

Zhujiangkou

(930)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
22001		914
23001		919
23112		915
24101		919
31102		916
32201		919
33001		917,918,919,920
37001	894	
1304		919
1306	894	
41101	894	
43001	895	
43232	895	
43271	895	
43371	896,897	
44001	896,897,898	
44131	897	
44133	896	
44173	897	
44174	896	
51001	898	
52001	898,899	
52130	898,899	
52131	898	
52132		921
52133	898	
52134	900	
52135	898,900	
52137		922,923,924
52141	898,902	
52171	898,899	
52173	898,900	
52174	898,902	
53001	898,900,902	
53132	898,901	922
53171	898,901	


Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
53341	903	
53342	898,902	
53431	904	
53451	903,904,905	
54001	903,904,905	
54002	903,906	
54631	906	
55001	903,906	
55151	903,906	
55221	903	
55251	903,906	
55331	903	
55332	903	
61001	907	
61002	908,909	
61251	907	
61352	908	
62151	909	
62311	910	
62631		925
63001	911	
64111	911	
64131	911	
64431		926
65111		927
65131		926,927
65171		926
66001	912	
2308	898,899	
2309	898,906	
2310	903,909	
2311	911	
2312	912,913	
81001	912	
82301		928
82311		929
82312		929





## Notices to Mariners

### 894. Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – V-AIS

Insert  V-AIS 34°40'51".6N,119°47'18".4E  
Chart 37001[2019-777] 41101[2019-704] 1306[2019-777]  
List of Lights CNP82/2018~2019[4110949]  
Source East China Sea Aids 009/2019




### 895. Yellow Sea – Lvsi Port and Approaches – Shallow Depth

Delete 2 及等深线 (1)32°01'01".7N,121°51'25".4E  
Insert 0<sub>i</sub> 及等深线 (2)32°01'05".1N,121°51'17".0E  
Chart 43001[2019-864] 43232[2018-1567] 43271[2019-864]  
Source NTM 2019-(22)-707

### 896. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Shallow Depth

Insert 2<sub>i</sub> 及等深线 (1)31°27'06".4N,121°42'52".0E  
3<sub>s</sub> 及等深线 (2)31°29'39".4N,121°38'14".6E  
Chart 43371[2019-428] 44001[2019-707] 44133[2019-604] 44174[2019-751]  
Source Shanghai Navigation Warning 0605/2019

### 897. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Delete  互明暗蓝黄3s (1)31°23'56".0N,122°16'41".8E  
 互明暗蓝黄3s (2)31°24'10".7N,122°16'42".8E  
 V-AIS (3)31°24'03".8N,122°16'42".6E  
Chart 43371(2,3)[2019-896] 44001(2,3)[2019-896] 44131[2018- ]  
44173[2019-654]  
List of Lights CNP82/2018~2019[4511021.11] [4511021.115] [4511021.12]  
Source East China Sea Aids 009/2019

### 898. East China Sea – Zhoushan Islands – Caution Point

Insert note "CAUTION In fishing season (September to May) numerous fishing boats and fishing stakes are seen in Zhejiang coastal waters. Vessels should navigate with caution and

keep well clear, especially under poor visibility conditions."

- (1) 30°06'46".3N, 121°57'54".7E
- (2) 29°37'00".0N, 122°30'00".0E
- (3) 30°45'00".0N, 122°34'00".0E
- (4) 30°35'00".0N, 122°30'00".0E
- (5) 30°31'57".0N, 121°11'21".2E
- (6) 30°49'18".0N, 122°49'04".0E
- (7) 30°22'39".0N, 122°21'53".5E
- (8) 29°41'27".0N, 121°57'56".2E

Chart 44001(6)[2019-897] 51001(5)[2019-818] 52001(4)[2019-818]  
52130(3)[2019-638] 52131(4)[2019-3] 52133(7)[2019-671]  
52135(1)[2019-773] 52141(2)[2019-711] 52171(4)[2019-655]  
52173(7)[2019-769] 52174(8)[2019-822] 53001(2)[2019-822]  
53132(1)[2019-821] 53171(1)[2019-821] 53342(8)[2019-558]  
2308(2)[2019-864] 2309(2)[2019-825]

Source NTM 2019-(22)-713

#### 899. East China Sea – Zhoushan Islands – Wreck

Insert 概位: 据报(2019) 30°43'49".2N, 122°34'51".0E

Note: the wreck is a metal vessel named "豫信货 13176".

Chart 52001[2019-898] 52130[2019-898] 52171[2019-898] 2308[2019-898]

Source Zhoushan Navigation Notice 103/2019


#### 900. East China Sea – Zhoushan Islands – Guanmen Channel – Overhead Cable

Delete 电力线及注记" 60 ", 连接: (1) 30°07'02"N, 122°09'54"E  
(2) 30°07'57"N, 122°09'53"E  
电力线及注记" 36 ", 连接: (3) 30°08'30".2N, 122°09'50".1E  
(4) 30°07'56".2N, 122°09'54".1E  
Insert 电力线及注记" 64 ", 连接: (5) 30°06'41".1N, 122°10'02".8E  
(6) 30°07'30".2N, 122°10'08".8E  
电力线及注记" 30 ", 连接: (7) 30°07'30".2N, 122°10'08".8E  
(8) 30°08'12".6N, 122°10'13".5E


Chart 52134[2019-610] 52135[2019-898] 52173[2019-769] 53001[2019-898]

Source Zhoushan Navigation Notice 102/2019

901. East China Sea – Ningbo Port – V-AIS

Insert  V-AIS 30°02'19".3N, 121°41'57".6E  
 Chart 53132[2019-898] 53171[2019-898]  
 List of Lights CNP82/2018~2019[5313370.0443]  
 Source East China Sea Aids 009/2019

902. East China Sea – Zhoushan Islands – Obstruction

Insert  据报 29°46'46".2N, 122°12'32".4E  
 Note: 该障碍物低潮时距海面 2m 左右。  
 Chart 52141[2019-898] 52174[2019-822] 53001[2019-900] 53342[2019-558]  
 Source Zhejiang Navigation Warning 0591/2019

903. East China Sea – Xiangshan Port to Dongtou Islands – Caution Point

Insert note "CAUTION In fishing season (September to May) numerous fishing boats and fishing stakes are seen in Zhejiang coastal waters. Vessels should navigate with caution and keep well clear, especially under poor visibility conditions."  
 (1) 29°16'00".0N, 122°08'00".0E  
 (2) 28°13'29".0N, 121°28'09".9E  
 (3) 28°12'16".5N, 121°07'52".8E  
 (4) 27°43'00".0N, 121°13'00".0E  
 (5) 27°38'04".1N, 120°42'40".0E  
 (6) 29°30'08".8N, 122°09'14".1E  
 Chart 53341(6)[2018-1147] 53451(1)[2019-430] 54001(1)[2019-823]  
 54002(2)[2019-825] 55001(4)[2019-826] 55151(4)[2019-825]  
 55221(3)[2019-150] 55251(3)[2019-675] 55331(4)[2019-715]  
 55332(5)[2019-715] 2310(5)[2019-828]  
 Source NTM 2019-(22)-716

904. East China Sea – Shipu Port – Buoyage

Delete  石烂门(L1) 莫(P)黄 12s(同闪) (1) 29°09'27".5N, 121°58'44".7E  
 (L2) 莫(P)黄 12s(同闪) (2) 29°09'39".4N, 121°58'23".8E  
 蛎门港北口 甚快(9)10s 季 (3) 29°08'58".1N, 121°52'24".0E

Chart 53431〔2019-430〕 53451〔2019-903〕  
 54001(3)(with chart unchanged)〔2019-903〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔5511111.01〕〔5511111.02〕〔5511230〕  
 Source East China Sea Aids 009/2019

905.East China Sea – Nantian Island Southeastwards – Buoyage

Insert  (1)29°01'05".6N,121°59'28".8E  
 (2)29°00'48".3N,121°59'20".4E

Chart 53451〔2019-904〕 54001(1)〔2019-904〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔5710072〕〔5710073〕  
 Source East China Sea Aids 009/2019

906.East China Sea – Xuanmen Bay and Approaches – Wreck

Insert 概位:  (2019) 27°59'54".0N,121°15'54".0E

Note: the wreck is a fishing vessel.

Chart 54002〔2019-903〕 54631〔2019-4〕 55001〔2019-903〕 55151〔2019-903〕  
 55251〔2019-903〕 2309〔2019-898〕  
 Source Zhejiang Navigation Warning 0589/2019

907.East China Sea – Lishan Bay – Lightbeacon

Amend from:  (1)26°56'27".9N,120°15'15".5E  
 to:  (2)position (1) above



Chart 61001 (with chart unchanged)〔2019-827〕 61251〔2018-422〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6110460〕  
 Source East China Sea Aids 009/2019

908.East China Sea – Sanduaokou – Lightbeacon

Amend from:  (1)26°31'38".8N,119°48'45".0E  
 to:  (2)26°31'38".9N,119°48'44".7E

Chart 61002〔2019-678〕 61352〔2018-1113〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6110790〕  
 Source NTM 2019-(22)-718

909.East China Sea – Beijiao Peninsula Northeastwards – V-AIS

Insert  V-AIS (1)26°22'06".7N,119°57'37".6E  
 V-AIS (2)26°25'48".0N,120°11'09".0E  
 Chart 61002〔2019-908〕 62151(1)〔2019-678〕 2310(2)〔2019-903〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6210029〕〔6210041〕  
 Source East China Sea Aids 009/2019

910.East China Sea – Minjiang River – Buoyage

Amend from:  闪绿4s (1)26°07'55".2N,119°34'53".3E  
 to:  闪绿4s AIS (2)position (1) above  
 Chart 62311〔2019-679〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6210630〕  
 Source East China Sea Aids 009/2019

911.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Submarine Pipeline

Insert pipeline area boundary line and note "污水",  
 joining:  
 (1)25°00'12".0N,119°01'38".8E  
 (2)25°00'19".7N,118°59'52".1E  
 (3)25°00'18".5N,118°59'45".3E  
 (4)25°00'19".6N,118°59'44".9E  
 (5)25°00'20".9N,118°59'52".0E  
 (6)25°00'13".2N,119°01'38".1E  
 pipeline and note "污水", joining:  
 (7)25°00'19".0N,118°59'45".1E  
 (8)25°00'20".3N,118°59'52".0E  
 (9)25°00'12".6N,119°01'38".4E  
 danger area boundary line and note "排污口",  
 joining:  
 (10)24°59'48".9N,119°01'53".7E  
 (11)25°00'00".4N,119°02'15".2E  
 (12)25°00'09".0N,119°02'09".7E  
 (64111南图廓交点)  
 (13)25°00'34".1N,119°01'53".6E  
 (14)25°00'22".5N,119°01'32".0E  
 (15)25°00'09".0N,119°01'40".7E  
 (64111南图廓交点)  
 (16)position (10) above

**Note:** 为保护管线安全,禁止所有船舶在放流管管线两侧各 100m 及排污口范围内从事挖砂、钻探、打桩、抛锚、拖锚、底拖捕捞、张网、养殖、或其他可能破坏海底管线安全的海上作业。

**Chart** 63001(7~9;10,11,13,14,16)[2019-723] 64111(1~6;12~15)[2019-719]  
64131(1~6;10,11,13,14,16)[2019-720] 2311(7~9;10,11,13,14,16)[2019-866]

**Source** NTM 2019-(21)-683

### 912.Taiwan Strait – Dongshan Island Southeastwards – V-AIS


**Insert**  V-AIS 23°34'39".6N,117°38'51".0E


**Chart** 66001[2019-868] 81001[2019-870] 2312[2019-868]

**List of Lights** CNP82/2018~2019[6612201]

**Source** East China Sea Aids 009/2019

### 913.Taiwan Strait – Taiwan Island Southwestwards – Obstruction

**Insert**  碍 (1)22°46'26".4N,120°02'54".0E

 碍 (2)22°35'43".8N,119°52'12".6E

**Chart** 2312(1)(2with chart unchanged)[2019-912]

**Source** NTM 2019-(21)-684





# Temporary Notices

## 914. Bohai Sea – Tangshan port – Jingtang harbour – Survey (T)

Date July 10 to November 30, 2019, 05:00~20:00

Area joining: (1) 39°17'37".0N, 119°07'39".0E  
(2) 39°17'35".0N, 119°34'41".0E  
(3) 38°57'18".0N, 119°34'41".0E  
(4) 38°50'18".0N, 119°12'12".0E  
(5) 38°50'20".0N, 118°54'10".0E  
(6) 39°04'18".0N, 118°53'01".0E  
(7) 39°10'31".0N, 119°01'25".0E  
(8) 39°12'29".0N, 118°58'27".0E  
(9) 39°13'14".0N, 118°59'51".0E  
(10) 39°12'41".0N, 119°01'01".0E  
(11) 39°15'07".0N, 119°05'25".0E  
(12) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.09&17.

Chart 22001

Source Tangshan Navigation Notice 073/2019

## 915. Bohai Sea – Tianjin port – Drilling (T)

Date July 12 to October 30, 2019

Area radius 500m, central point: 38°51'22".8N, 118°03'57".8E

Note: Keep watching on VHF ch.16&67.

Chart 23112

Source Dongjiang Navigation Notice 050/2019

## 916. Bohai Sea – Binzhou Port – Dredging (T)

Date July 3 to October 31, 2019, day and night

Area joining: (1) 38°17'50".4N, 118°07'00".0E  
(2) 38°17'50".0N, 118°07'00".7E  
(3) 38°17'49".6N, 118°07'01".4E  
(4) 38°17'51".0N, 118°07'02".7E  
(5) 38°18'03".2N, 118°07'14".3E

Blank Page

- (6)38°18'03".6N,118°07'13".7E
- (7)38°18'04".4N,118°07'14".5E
- (8)38°18'04".8N,118°07'13".8E
- (9)38°18'12".5N,118°07'00".5E
- (10)38°17'58".2N,118°06'46".8E
- (11)position (1) above

Chart 31102

Source Binzhou Navigation Notice 197/2019

917.Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

Date July 20 to December 30, 2019

Area radius500m, central point: 38°17'20".3N,118°50'24".3E

Chart 33001

Source Dongying Navigation Notice 213/2019

918.Bohai Sea – Dongying Port – Breakwater Construction(T)

Date July 11 to October 31, 2019

- Area joining:
- (1)37°54'52".0N,119°05'11".0E
  - (2)37°54'45".0N,119°05'46".0E
  - (3)37°57'03".0N,119°02'23".0E
  - (4)37°56'59".0N,119°01'05".0E
  - (5)position (1) above

Chart 33001

Source Dongying Navigation Notice 218/2019

919.Bohai Sea – Dongying Port – Pipeline Work(T)

Date July 11 to November 30, 2019

- Area Area 1, joining:
- (1)38°16'14".0N,118°39'39".0E
  - (2)38°18'00".0N,118°39'37".4E
  - (3)38°18'00".0N,119°01'27".0E
  - (4)38°09'57".0N,119°01'11".0E
  - (5)38°07'06".0N,118°56'47".0E
  - (6)38°10'06".0N,118°44'44".0E
  - (7)38°06'27".1N,118°55'57".5E

Blank Page

Area 2, joining:

- (8)position (1) above
- (9)37°57'26".8N,119°05'34".7E
- (10)37°57'10".0N,119°20'22".0E
- (11)37°47'28".8N,119°20'04".0E
- (12)37°50'16".2N,119°05'33".7E
- (13)position (9) above

Chart 23001 24101 32201 33001 1304

Source Dongying Navigation Notice 219/2019

#### 920.Bohai Sea – Yantai Port – penglai Harbour – Seismic Exploration (T)

Date July 12 to December 31, 2019

Area joining:

- (1)38°30'04".0N,120°04'14".4E
- (2)38°30'03".6N,120°06'07".2E
- (3)38°22'22".6N,120°16'09".8E
- (4)38°20'16".8N,120°13'27".5E
- (5)38°18'32".2N,120°15'45".3E
- (6)38°12'50".5N,120°08'28".1E
- (7)38°22'57".3N,119°55'10".1E
- (8)position (1) above

Chart 33001

Source Yantai Navigation Notice 215/2019

#### 921.East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Dayangshan – Dredging (T)

Date July 8, 2019 to January 15, 2020, 18:00~06:00

Area joining:

- (1)30°36'06".5N,122°07'51".7E
- (2)30°36'11".1N,122°08'09".8E
- (3)30°36'05".0N,122°08'18".9E
- (4)30°36'02".4N,122°08'09".0E
- (5)30°36'04".6N,122°08'02".3E
- (6)30°36'05".8N,122°08'06".8E
- (7)30°36'06".3N,122°08'06".7E
- (8)30°36'02".7N,122°07'53".0E
- (9)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.13.

Blank Page

Chart 52132  
Source Shanghai Navigation Notice 324/2019

922. East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour – Pipeline Work (T)

Date July 11 to December 15, 2019, 24 hours  
Area joining: (1) 29°55'55".0N, 121°55'16".2E  
(2) 29°56'00".6N, 121°55'06".2E  
(3) 29°56'31".1N, 121°56'02".1E  
(4) 29°56'22".3N, 121°56'02".7E  
(5) position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.14. Tel.: 18868600907.

Chart 52137 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 169/2019

923. East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Island – Surveying (T)

Date July 10 to December 20, 2019, day  
Area joining: (1) 29°54'00".1N, 121°56'04".4E  
(2) 29°53'30".1N, 121°56'32".6E  
(3) 29°53'28".3N, 121°56'02".2E  
(4) 29°53'34".3N, 121°55'58".2E  
(5) position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.14. Tel.: 15258232477.

Chart 52137  
Source Ningbo Navigation Notice 168/2019

924. East China Sea – Zhoushan Islands – Chuanshan Peninsula – Pier Construction (T)

Date July 15, 2019 to January 14, 2020, day  
Area joining: (1) 29°52'44".1N, 122°08'02".2E  
(2) 29°52'42".8N, 122°08'03".1E  
(3) 29°52'44".1N, 122°08'05".7E  
(4) 29°52'45".5N, 122°08'04".8E  
(5) position (1) above

Note: Tel.: 15924034909.

Chart 52137

Blank Page



Source Ningbo Navigation Notice 170/2019

925.Taiwan Strait – Approaches to Nanri Island – Work(T)

Date July 10, 2019 to July 9, 2020, 07:00~19:00

Area joining: (1)25°15'44".8N,119°27'58".0E  
(2)25°16'55".4N,119°31'09".0E  
(3)25°12'46".7N,119°34'03".5E  
(4)25°12'45".0N,119°31'54".5E  
(5)25°13'44".6N,119°30'09".4E  
(6)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 62631

Source Putian Navigation Notice 009/2019

926.Taiwan Strait – Weitou Bay – Sand Fetching(T)

Date January 26, 2018 to January 15, 2020

Area Area 1, joining: (1)24°32'31".9N,118°23'19".7E  
(2)24°32'24".7N,118°23'07".9E  
(3)24°32'38".1N,118°22'58".0E  
(4)24°32'45".4N,118°23'09".8E  
(5)position (1) above  
Area 2, joining: (6)24°32'31".9N,118°23'19".7E  
(7)24°31'46".9N,118°22'37".2E  
(8)24°31'30".1N,118°21'58".2E  
(9)24°31'21".3N,118°19'33".8E  
(10)24°32'06".9N,118°18'58".5E  
(11)position (6) above  
Area 3, joining: (12)24°32'15".6N,118°18'59".7E  
(13)24°32'08".9N,118°18'56".0E  
(14)24°32'16".2N,118°18'43".8E  
(15)24°32'22".1N,118°18'47".1E  
(16)position (12) above

Note: Keeping watch on VHF ch.08. Tel.: 15960823411.

Blank Page

Chart 64431 65131 65171

Source Xiamen Navigation Notice 002,028,068/2018&034/2019

927.Taiwan Strait – Xiamen Port – Bridge Construction (T)

Date July 12, 2019 to June 26, 2020

Area joining: (1)24°33'18".7N,118°06'03".2E  
(2)24°33'23".3N,118°06'08".2E  
(3)24°33'28".5N,118°06'02".6E  
(4)24°33'23".9N,118°05'57".6E  
(5)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.08. Tel.: 18030372727.

Chart 65111 65131

Source Xiamen Navigation Notice 033/2019

928.South China Sea – Shanwei Port – Pier Construction (T)

Date August 2, 2018 to December 31, 2019

Area joining: (1)22°44'54".6N,115°01'59".0E  
(2)22°44'57".2N,115°02'03".1E  
(3)22°44'57".3N,115°02'07".1E  
(4)22°44'50".9N,115°02'23".2E  
(5)22°44'26".8N,115°02'23".8E  
(6)22°44'38".3N,115°02'13".0E  
(7)22°44'37".1N,115°02'11".1E  
(8)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 82301

Source Shanwei Navigation Notice 007/2018&012/2019

929.South China Sea – Shanwei Port – Work (T)

Date July 16, 2018 to December 31, 2019

Area joining: (1)22°44'20".4N,115°53'02".4E  
(2)22°44'20".4N,115°06'28".8E  
(3)22°39'09".0N,115°06'28".8E

Blank Page

(4)22°39'09".0N,115°53'02".4E

(5)position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 82311 82312

**Source** Shanwei Navigation Notice 013/2019

930.South China Sea – Zhujiangkou – Approaches to Sanjiao Island – Pier Construction (T)

**Date** July 10,2019 to November 1, 2020

**Area** approximate point, approximate to: 22°08'43".3N,113°42'42".7E

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16.

**Chart** 84218

**Source** Zhuhai Navigation Notice 066/2019

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.